MASTON

TEHTY SUOMESSA MADE IN FINLAND

CarColor

Acryl spraypaint

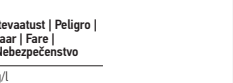
Instructions
Käyttöohjeet

High quality acrylic car paint tinted to match original car colors. Please refer to color catalogue or search engine for the color of your car. Excellent coverage, quick drying time, smooth surface and durable gloss. **Instructions for use:** Polish the surface with sandpaper of 400-600. Prime metal surfaces with primer and plastic surfaces with plastic primer if necessary. The surface has to be clean, dry and free of any grease, wax or silicone. Shake for at least 2-3 minutes also occasionally during painting. Paint a test patch on invisible area first and check the color match with the original color. Start spraying outside the object at distance of about 25 cm from surface and move the spray slowly on the object. Spray a thin layer first to improve adhesion. Let dry between layers for 3-5 minutes. Thereafter apply 2-3 thin cross layers on the surface and let dry. Repeat if necessary. Touch-dry 30min. Totally dry 24hours. Clean the nozzle by turning the can upside down and spray until only propellant comes out. Can be polished with polishing pastes when completely dry. Overcoat metallic colors with Maston clear coat.

Korkealaatuinen akryyli automaali sävytetty vastaamaan alkuperäistä auton väriä. Katso väri luettelosta tai hakukoneesta. Erinomainen peittävyys, nopea kuivumisaika, sileä pinta ja kestävä kiilto. **Käyttöohjeet:** Kiillota pinta hiekkapaperilla 400-600. Käsittele metallipinnat pohjamaalilla ja muovipinnoille muovipohjamaalia tarvittaessa. Pinnan on oltava puhdas, kuiva ja rasvaton, ilman vahaa tai silikonia. Ravista vähintään 2-3 minuuttia sekä ajoittain myös maalauksen aikana. Maalaa koealue näkymättömälle alueelle ja tarkista väri. Aloita suihkutus kohteen ulkopuolelta, n. 25 cm:n etäisyydeltä ja etene hitaasti kohteen yli. Suihkuta ensin ohut kerros tartunnan parantamiseksi. Anna kuivua 3-5 minuuttia kerrosten välillä. Tämän jälkeen 2-3 ohutta kerrosta ristiin (joka toinen vaakasuoraan ja toinen pystysuuntaan suihkuttaen) ja anna kuivua. Toista tarvittaessa. Kosketuskuivaa 30 min. Täysin kuiva 24 tuntia. Puhdista suutin kääntämällä purkki ylösalaisin ja suihkuta kunnes vain polttoainetta tulee ulos. Voidaan kiillotetaa kiillotustahnalla täysin kuivana. Metallisävyt takataan Maston kirkaslakalla.

EN: INCLUDES: Acetone; Butyl Acetate; 2-butanone; Butan-2-ol

EN Extremely flammable aerosol. Pressurised container: May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Do not breathe dust/fume/gas/mist/vapours/spray. Protect from sunlight. Do no expose to temperatures exceeding 50 °C/ 122 °F.• **FI Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta. Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.** Säilytä lasten ulottumattomissa. Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinoilta, avotulella ja muilta syttymislähteilä. Tupakointi kielletty Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun syttymislähteeseen. Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä. Älä hengitä pölyä/savua/kaasua/sumua/höyryä/suihketta. Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/ 122 °F lämpötiloille.• **SE Extremt brandfarlig aerosol. Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning. Orsakar allvarlig ögonirritation. Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor.** Förvaras oåtkomligt för barn. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Spraya inte över öppen låga eller andra antändningskällor. Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare. Inandas inte damm/rök/gaser/dimma/ ångor/sprej. Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/ 122 °F.• **CZ Extrémně hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřátí se může roztrhnout. Způsobuje vážné podráždění očí. Může způsobit ospalost nebo závratě. Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.** Uchovávejte mimo dosah dětí. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Nestřikejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly. Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/ 122 °F.• **DE Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen.**Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Staub/ Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol nicht einatmen. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen. • **DK Yderst brandfarlig aerosol. Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning. Forårsager alvorlig øjenirritation. Kan forårsage slevhed eller svimmelhed. Gentagen kontakt kan give tør eller revnet hud.** Opbevares utilgængeligt for børn. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder. Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. Indånd ikke pulver/røg/gas/tåge/damp/spray. Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C/ 122°F. • **EE Eriti tuleohtlik aerosool. Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Võib põhjustada unisust või peapõrutust. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist.** Hoida lastele kättesaamatus kohas. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, lekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. Tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud ainet mitte sisse hingata. Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C/ 122 °F. • **ES Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar somnolencia o vértigo. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.** Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/ 122 °F.• **FR Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.** Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/ aérosols. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/ 122 °F.• **HU Rendkívül tűzveszélyes aerosol. Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Súlyos szemirritációt okoz. Álmosságot vagy szédülést okozhat. Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.** Gyermekektől elzárva tartandó. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. A por/füst/ gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/ 122 °F hőmérsékletet meghaladó hő. • **IT Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.** Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122°F.• **LT Ypač degus aerozolis. Slėginė talpyklė. Kaitinama gali sprogti. Sukelia smarkų akių dirginimą. Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą.** Laikyti vaikams nepriėinamoje vietoje. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. Nepurkšti į atvirą liepsną arba kitus degimo šaltinius. Nepradurti ir nedeginti net panaudoto. Neįkvepti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerozolio. Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C/ 122 °F temperatūroje. • **LV Īpaši viegli uzliesmojošs aerosols. Tvertne zem spiediena: karstumā var eksplodēt. Izraisa nopietnu acu kairinājumu. Var izraisīt miegainību vai reibonus. Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu.** Sargāt no bērniem. Turēt pietiekamā attālumā no karstuma avotiem, karstām virsmām, dzirksteļēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt. Neizsmidzināt uz atklātas uguns vai citiem aizdegšanās avotiem. Nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas. Neieelpot putekļus/ tvaikus/ gāzi/ dūmus/ izgarojumus/ smidzinājumu. Aizsargāt no saules gaismas. Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C/ 122 °F. • **NL Zeer licht ontvlambaar aerosol. Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken.** Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel niet inademen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/ 122 °F.• **NO Ekstremt brannfarlig aerosol. Beholder under trykk: Kan eksplodere ved oppvarming. Gir alvorlig øyeirritasjon. Kan forårsake døsighet eller svimmelhet. Gjentatt eksponering kan gi tørr eller sprukket hud.** Oppbevares utilgjengelig for barn. Holdes borte fra varme, varme overflater, gnister, åpen flamme og andre antennelseskilder. Røyking forbudt. Ikke spray mot åpen flamme eller annen tenkildde. Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk. Ikke innånd stav /røyk/ gass/ tåke/ damp/ aerosoler. Beskyttes mot sollys. Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C / 122 °F.• **PL Skrajnie łatwopalny aerozol. Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. Działa drażniąco na oczy. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Powtarzające się narażenie może powodować wysuszanie lub pękanie skóry.** Chronić przed dziećmi. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Nie rozpylać nad otwartym ogniem lub innym źródłem zapłonu. Nie przekłuwać ani nie spalać, nawet po zużyciu. Nie wdychać pyłu/dymu/gazu/ mgły/par/rozpylonej cieczy. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/ 122 °F. • **PT Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor. Provoca irritação ocular grave. Pode provocar sonolência ou vertigens. Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.** Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/ aerossóis. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/ 122 °F.• **RO Aerosol extrem de inflamabil. Recipient sub presiune: Poate exploda dacă este încălzit. Provoacă o iritare gravă a ochilor. Poate provoca somnolență sau amețeală. Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.** A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis. Nu pulverizați deasupra unei flăcări deschise sau unei alte surse de aprindere. Nu perforați sau ardeți, chiar și după utilizare. Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul. A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/ 122 °F. • **RU Легко воспламеняющиеся аэрозоли. Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв. Вызывает серьезное раздражение глаз. Может вызывать сонливость или головокружение. Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи.** Держать в месте, не доступном для детей. Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/ открытого огня. - Не курить. Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания. Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования. Избегать вдыхание пыли/ дыма/ газа/ тумана/ паров/ аэрозолей. Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температуру свыше 50 С/ 122 F.• **SK Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.** Uchovávajte mimo dosahu detí. Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia. Neprepichujte alebo nespaľujte aj, a to ani po spotrebovaní obsahu. Nevdychujte prach/dym/plyn/hmlu/pary/aerosóly. Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F. • **CH: Importer:** RODARO GmbH, Weiherstr. 16, CH – 6353 Weggis, Tel: 041 390 14 53, www.rodaro.ch



Danger | Vaara | Fara | Nebezpečí | Gefahr | Fare | Ettevaatust | Peligro | Danger | Veszély | Pericolo | Pavojinga | Draudi | Gevaar | Fare | Niebezpieczeństwo | Perigo | Pericol | Опасность | Nebezpečenstvo

II B (e) VOC/LOÜ/ЛОВ-/LOJ max. 840g/l (2010), VOC 605 g/l

400 ml netto / net / нетто **3** **520** MAL 3-1 SOLVENT ABUSE CAN KILL INSTANTLY TEHTY SUOMESSA MADE IN FINLAND

Maston Oy • www.maston.fi • maston@maston.fi
Teollisuustie 10, FI-02880 Veikkola, FINLAND, Tel. +358 20 7188 580 • Fax +358 20 7188 599
Теолписуустие 10, 02880 Вейккола, Финляндия, Тел. +358 20 7188 580 • Факс +358 20 7188 599